

Strana 1 Spolu 2	Kontrakt č. TANS1500118
	uzavretý medzi U. S. Steel Košice, s.r.o. a obcou Belža

**Predávajúci: U. S. Steel Košice, s.r.o.**

Sídlo: Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, Slovenská republika

**Zastúpený:**

**JUDr. Marta Valentínová** - Riaditeľ nákupu surovín pre výrobu ocele a predaj vedľajších výrobkov - na základe poverenia

**Ing. Martina Zelizňáková** - Obchodný referent pre predaj vedľajších výrobkov - na základe poverenia

IČO: 36 199 222

DIČ: 2020052837

IČ DPH: SK7020000119 - Člen skupiny na účely DPH v SR

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, číslo zápisu: oddiel: Sro, vložka č.11711/V

Bankové spojenie: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, Mlynské nivy 43, 825 01 Bratislava, Slovenská republika

Číslo účtu: 2003600203/8130 (EUR)

IBAN: SK14 8130 0000 0020 0360 0203 (EUR)

BIC kód: CITISKBA

**Kupujúci: Obec Belža**

Sídlo: Belža č. 80, 044 58 Seňa

**Zastúpený:**

**Ing. Ondrej Pravda** - starosta obce

IČO: 00323951

DIČ: 2021235810

Bankové spojenie: OTP banka

Číslo účtu: 08757876/5200

**Tovar: Umelé kamenivo z vysokopečnej trosky**

**Použitie: STN EN 13242 a STN EN 12620**

**Destinácia: Slovenská republika**

Tovar - frakcia	Množstvo Tvaru (t)	Tolerancia hmotnosti Tvaru	Jednotková cena	Celková cena Tvaru bez DPH
8/32 mm	75	+/- 10 %	0,20 EUR/t	20,- EUR

**Lehota plnenia: 27.03.2015 – 31.12.2015**

**Cena Tvaru:** Strany sa dohodli, že cena Tvaru je platná do 31.12.2015, a to vo výške 0,20 EUR/t na objednané množstvo a je stanovená na parite CPT Belža podľa Incoterms® 2010. Cena je stanovená bez DPH, ktorá bude k cene pripočítaná v zmysle platných právnych predpisov pri fakturácii ceny Tvaru. Kupujúci použije dodané množstvo Tvaru výhradne na spevnenie ciest v obci.

**Dodacia podmienka: CPT Belža, Incoterms® 2010**

**Preprava: nákladným motorovým vozidlom**

**Mena: EUR**

SCHVÁLENÉ/APPROVED  
 JUDr. Dana Fudorová  
 GMZPSA  
 Assistant General Counsel

Kel 1.04.2015 11:16

<b>Strana 2</b> <b>Spolu 2</b>	<b>Kontrakt č. TANS1500118</b>
	uzavretý medzi <b>U. S. Steel Košice, s.r.o. a obcou Belža</b>

**Platobná podmienka:** Platby za Tovar musia byť v súlade s dohodnutými fakturačnými a platobnými podmienkami.

Kupujúci je povinný zaplatiť predávajúcemu cenu Tovaru na základe faktúry vystavenej predávajúcim, a to najneskôr do 14 dní odo dňa vystavenia faktúry predávajúcim.

Predávajúci poskytol kupujúceму kreditný limit na nákup Tovaru vo výške 350,- EUR. Ak celková suma akýchkoľvek pohľadávok predávajúceho (bez ohľadu na ich splatnosť alebo na právny titul ich vzniku) voči kupujúceму z akýchkoľvek a všetkých zmlúv dosiahne výšku kreditného limitu, je predávajúci povinný dodávať kupujúceму Tovar iba na základe platby vopred alebo po splnení iných platobných podmienok podľa určenia predávajúceho.

Fakturačná a platobná mena tohto kontraktu je Euro (EUR).

Ak je kupujúci v omeškani s úhradou akýchkoľvek pohľadávky predávajúceho voči kupujúcemu (bez ohľadu na právny titul ich vzniku), vznikutej z akýchkoľvek zmlúv alebo na základe uváženia predávajúceho došlo k zhoršeniu ekonomickej situácie kupujúceho (zahŕňajúc predovšetkým prípady zníženia platobnej schopnosti), je predávajúci oprávnený jednostranne zmeniť platobné podmienky, znížiť kreditný limit poskytnutý kupujúcemu, zastaviť výrobu objednaného Tovaru, zastaviť dodávky Tovaru alebo odstúpiť od kontraktu.

Tento kontrakt nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zástupcami strán a na základe dohody strán zosúladuje právny a skutočný stav s účinnosťou k 27.03.2015.

Pre všetky dodávky Tovaru platia v plnom rozsahu Všeobecné dodacie podmienky U. S. Steel Košice, s.r.o. pre predaj vedľajších výrobkov zo dňa 01.02.2015 (ďalej iba „VDP“). VDP tvoria neoddeliteľnú súčasť tohto kontraktu. VDP sú stanovené v Prilohe č.1 tohto kontraktu. Kupujúci sa oboznámil so znením VDP a akceptuje ich v plnom rozsahu. V prípade nesúladu medzi znením VDP a znením tohto kontraktu má prednosť znenie tohto kontraktu.

Akákoľvek zmena alebo doplnenie tohto kontraktu musí byť vo forme písomného dodatku, podpísaného riadne oprávnenými zástupcami oboch strán.

Tento kontrakt je vyhotovený v slovenskej verzii, v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú stranu.

Košice, dátum 31.5.2015

Belža, dátum

**Predávajúci:**  
**U. S. Steel Košice, s.r.o.**

**Kupujúci:**  
**Obec Belža**

**JUDr. Marta Valentínová**  
Riaditeľ nákupu surovín pre výrobu ocele a predaj  
vedľajších výrobkov – na základe poverenia

**Ing. Ondrej Pravda**  
starosta obce



**Ing. Martina Zelizňáková**  
Obchodný referent pre predaj vedľajších výrobkov  
na základe poverenia

U. S. Steel Košice, s.r.o.  
Vstupný areál U. S. Steel  
Predaj vedľajších výrobkov  
044 54 Košice  
IČO: 44 190 222 IČ DPH: SK7020009119

005

Príloha č.1: Všeobecné dodacie podmienky spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. pre predaj vedľajších výrobkov  
zo dňa 01.02.2015

**SCHVÁLENÉ/APPROVED**  
JUDr. Dana Fodorová  
GRZPSA  
Assistant General Counsel

<b>Strana 1 Spolu 1</b>	<b>Dodatok č. 1 ku Kontraktu č. TANS1500118</b>
	uzavretý medzi <b>U. S. Steel Košice, s.r.o.</b> a <b>obcou Belža</b>

**Predávajúci: U. S. Steel Košice, s.r.o.**

Sídlo: Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, Slovenská republika

**Zastúpený:**

**JUDr. Marta Valentínová** - Riaditeľ nákupu surovín pre výrobu ocele a predaj vedľajších výrobkov – na základe poverenia

**Ing. Martina Zelizňáková** - Obchodný referent pre predaj vedľajších výrobkov - na základe poverenia

IČO: 36 199 222

DIČ: 2020052837

IČ DPH: SK7020000119 - Člen skupiny na účely DPH v SR

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, číslo zápisu: oddiel: Sro, vložka č.11711/V

Bankové spojenie: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, Mlynské nivy 43, 825 01 Bratislava, Slovenská republika

Číslo účtu: 2003600203/8130 (EUR)

IBAN: SK14 8130 0000 0020 0360 0203 (EUR)

BIC kód: CITISKBA

**Kupujúci: Obec Belža**

Sídlo: Belža č. 80, 044 58 Seňa

**Zastúpený:**

**Ing. Ondrej Pravda** – starosta obce

IČO: 00323951

DIČ: 2021235810

Bankové spojenie: OTP banka

Číslo účtu: 08757876/5200

Zmluvné strany sa dohodli na doplnení a zmene množstva Tovarů – frakcie takto:

Tovar - frakcia	Množstvo Tovarů (t)	Tolerancia hmotnosti Tovarů	Jednotková cena	Celková cena Tovarů bez DPH
8/32 mm	175	+/- 10 %	0,20 EUR/t	35,- EUR
0/16 mm	25	+/- 10 %	0,20 EUR/t	5,- EUR

- Ostatné ustanovenia Kontraktu č. TANS1500118 ostávajú nezmenené.
- Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zástupcami strán a na základe dohody strán zosúladňuje právny a skutočný stav s účinnosťou k 27.03.2015.
- Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť horeuvedeného kontraktu.
- Tento dodatok je vyhotovený v slovenskej verzii, v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú stranu.

Košice, dátum 22.4.2015

Belža, dátum

**Predávajúci:**

**U. S. Steel Košice, s.r.o.**

**Kupujúci:**  
**Obec Belža**

22.4.2015

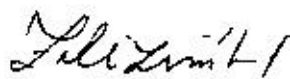


**JUDr. Marta Valentínová**

Riaditeľ nákupu surovín pre výrobu ocele a predaj vedľajších výrobkov – na základe poverenia

  
**Ing. Ondrej Pravda**  
starosta





**Ing. Martina Zelizňáková**

Obchodný referent pre predaj vedľajších výrobkov  
na základe poverenia

U. S. Steel  
Vstupný areál U. S. Steel  
Predaj vedľajších výrobkov  
044 54 Košice  
IČO: 36 199 222 IČ DPH: SK7020000119

Strana 1 Spolu 1	<b>Dodatok č. 2 ku Kontraktu č. TANS1500118</b>
	uzavretý medzi <b>U. S. Steel Košice, s.r.o.</b> a obcou <b>Beža</b>

**Predávajúci: U. S. Steel Košice, s.r.o.**

Sídlo: Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, Slovenská republika

**Zastúpený:**

**JUDr. Marta Valentínová** - Riaditeľ nákupu surovín pre výrobu ocele a predaj vedľajších výrobkov -  
na základe poverenia

**Ing. Martina Zelizňáková** - Obchodný referent pre predaj vedľajších výrobkov - na základe poverenia

IČO: 36 199 222

DIČ: 2020052837

IČ DPH: SK7020000119 - Člen skupiny na účely DPH v SR

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, číslo zápisu: oddiel: Sro, vložka č.11711/V

Bankové spojenie: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, Mlynské nivy 43, 825 01 Bratislava, Slovenská republika

Číslo účtu: 2003600203/8130 (EUR)

IBAN: SK14 8130 0000 0020 0360 0203 (EUR)

BIC kód: CITISKBA

**Kupujúci: Obec Beža**

Sídlo: Beža č. 80, 044 58 Seňa

**Zastúpený:**

**Ing. Ondrej Pravda** - starosta obce

IČO: 00323951

DIČ: 2021235810

Bankové spojenie: OTP banka

Číslo účtu: 08757876/5200

Zmluvné strany sa dohodli na doplnení a zmene množstva Tovarů - frakcie takto:

Tovar - frakcia	Množstvo Tovarů (t)	Tolerancia hmotnosti Tovarů	Jednotková cena	Celková cena Tovarů bez DPH
8/32 mm	175	+/- 10 %	0,20 EUR/t	35,- EUR
0/16 mm	150	+/- 10 %	0,20 EUR/t	30,- EUR
16/32 mm	125	+/- 10 %	0,20 EUR/t	25,- EUR

- Ostatné ustanovenia Kontraktu č. TANS1500118 ostávajú nezmenené.
- Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania zástupcami strán a na základe dohody strán zosúladňuje právny a skutočný stav s účinnosťou k 27.03.2015.
- Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť horeuvedeného kontraktu.
- Tento dodatok je vyhotovený v slovenskej verzii, v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú stranu.

Košice, dátum *10.6.2015*

Beža, dátum

**Predávajúci:**

**U. S. Steel Košice, s.r.o.**

**Kupujúci:**

**Obec Beža**

*Marta Valentínová*

**JUDr. Marta Valentínová**

Riaditeľ nákupu surovín pre výrobu ocele a predaj vedľajších výrobkov - na základe poverenia

*Martina Zelizňáková*

**Ing. Martina Zelizňáková**

Obchodný referent pre predaj vedľajších výrobkov  
na základe poverenia

U. S. Steel Košice  
Právn. oddelenie  
044 54 Košice  
IČO: 36 199 222 DIČ: 2020052837



**Ing. Ondrej Pravda**  
starosta

**SCHVÁLENÉ/APPROVED**  
JUDr. Dana Padořová  
GMZPSA  
Assistant General Council

*Kal 345-ZPP-2015*